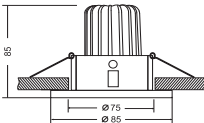
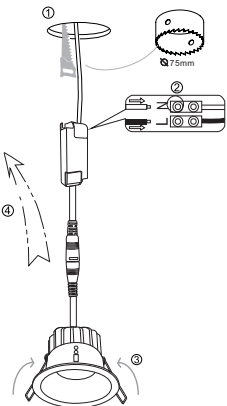


Instruction



MAX 8W
650 Lumen

Model: DL034-2-L8W
Collection: Downlight
Series: Yin

Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für die Montage müssen eine Passbohrung und ein Erdungsloch im Decken-Lampensockel.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsableit.
- Verdrillen Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Ort.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seal for surface-mounted lamps, including a grounding wire. If any, cut to the installation place.
- Lay out a 220-240V/50Hz power supply network.
- If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/set and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and for the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установлювати світильника здійснюється при вимкненні електричній мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Прокласти кабель живлення до місця встановлення світильника. Якщо мережа не має заземлення, тоді слід встановити заземлювальну мережу.
- Підготувати світильник до монтажу 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в монтажний отвір і посадочне місце і надійно закріпити.
- Встановити лампу у цоколь і закріпити її.
- Встановити підставку електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложить кабель питания до места установки светильника. Если сеть не имеет заземления, то необходимо установить заземляющую сеть.
- Подготовить светильник к монтажу 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /

Fabrikant / Fabrikant / Hersteller / Fabricant / Produttore /
 Производитель / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
 Виробник / Виробник / Hersteller / Fabricant / Produttore /
 Уиршпирит / Hersteller / Fabricant / Produttore /
 Rosenstraße 2, 10178 Berlin.

Verteigung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
 affiliate / Filiale de la fabrique / Filiale di fabbrica
 productore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Sube
 fabrică / Branch Factory / Branch Factory / Filial de
 ramură / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
 завода-производителя / Фабрика завода-производителя /
 Дистрибутор завода-производителя / Дистрибутор
 производителя / Distributor of the manufacturer /
 distributor / Distributor of the manufacturer / Distributor of the manufacturer.

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Gebrauch zu lesen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind für den sicheren Gebrauch dieses Produkts erforderlich.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, dem technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmende Art der Verkabelung steuern.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten sind bestmümpfungsfähig verschwinden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien verwenden. Die Leuchten mit einer Schutzklasse außer IP 44 nicht verwenden.
- Die Leuchten sind nicht wasserdicht, sondern nur vor Witterungen und Kälten sein.
- Die Außenleuchte bzw. die Außenleuchte beschädigt werden, so ist diese/dieser zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte ist in der Leuchte selbst, ist die Stromversorgung abzutrennen. Es sollte garantiert werden, die die Lampe abgeblendet, die Wähler die den Fall und die Leuchte der Lampe, die im Schema der Montage angegeben sind. Bei der Installation angegebener Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übermäßig der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

- Schutzklasse I: Die Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung angeschlossen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schweißung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzkategorie III.
- Niederstromumrichter: Die Leuchte ist mit einer Schutzrichtung oder einer Niederspannung geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Bedienung durch Wärmestromtaf geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit jedem beschriebenen Objekt geeignet.
- Einmal in Meiden Bitte finden Sie zu jedem Abstand auf dem Lampenstativ.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.

Das Erzeugnis nicht mit dem Halsband, entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungshandlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschalten.
- Das Erzeugnis von Feuchtigkeit in den Verteilungsklassen oder auf jeden Fall der Reinigung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Stromzufuhr von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen.
- Die Lampe nicht aufgrund von Gefährdungen waschen. Sie sich an die Verfallsdatei.
- Die Hersteller behaupten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren – LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigungsstempel wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the start of installation. The information in this document is essential for the safe use and performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified person.
- Disconnect the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specification indicated on the package.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight certificate with their intended purpose. Do not use the lighting fixture in areas where the weight of the fixture exceeds the specified load capacity.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All the symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (grounding) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.

Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, check off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- To remove any part of the product, connect the place of disassembly.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 7 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances, have been indicated in the product.

ENG

Информация, содержащаяся в данной инструкции, должна быть прочитана до начала использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. кар. перед установкой, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- Прочность крепления светильника должна соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для работы с запыленной средой, не применять для работы в условиях повышенной влажности.
- Ведение работ подключения до прекращения подачи энергии.
- Если выключатель света щур, переключить, то он должен быть только, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед работой лампочек, светильника, необходимо отключить и подождать пока лампочка остынет.
- Выборить тип и мощность лампы, указанный в схеме сборки.
- Перед установкой лампы убедиться, что она соответствует требованиям.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 220-240V, не нарушать величину.
- Бережь от детей.

Описание символов:

Все обозначения символов указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.

Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электроснабжение, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электромонтажа.
- Перед тем, как начать работу, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только сухую чистую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь по месту покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 год для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки изделия потребителю. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в действие.

RUS

Инструкция по технике безопасности

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Уважно прочитайте тех. кар. перед установкою, відключіть подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Надійміть кріплення світильника таким чином, щоб воно відповідало його вазі.
- Використовуйте світильник за призначенням. Світильник, призначений для роботи в запыленій середі, не використовуйте для роботи в умовах підвищеної вологості.
- Ведення робіт підключення до припинення подачі енергії.
- Якщо вимикач світла щур, переключити, то він повинен бути тільки, щоб уникнути небезпечного отримання травми електричним током.
- Перед роботою лампочок, світильника, необхідно відключити і почекати поки лампочка охолоне.
- Вибрати тип і потужність лампочки, вказані в схемі з'єднання.
- Перед установкою лампочки переконайтеся, що вона відповідає вимогам.
- Для підключення в електромережу з напругою не більше 220-240V, не порушувати величину.
- Бережіть від дітей.

Опис символів:

Всі дані символи вказані на упаковці виробу.

- Клас захисту I: Ця лампа повинна бути з'єднана захисним кабелем (земля-зелений провод) з захисною клеммою заземлення.
- Клас захисту II: Передбачена подвійна або посилена ізоляція. захисного заземлення не потрібно.
- Клас захисту III: Світильник низької напруги.
- Прилад призначений тільки для лампи з захистом або для лампи низького тиску. Необхідно використовувати захисне скло.
- Світильник не підходить для того, щоб закривати його теплоізоляційними матеріалами.
- Мінімальна відстань від лампи до будь-якого освітленого об'єкта в метрах. Будь ласка, знайдіть точну відстань на етикетці лампи.
- Використовуйте тільки вказані призначення.
- Використовуйте тільки позначення.

Не кладіть цю лампу в звичайні побутові відходи до кінця її життєвого циклу. Ви повинні використовувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Опис символів:

Всі дані символи вказані на упаковці виробу.

- Перед чисткою виробу відключіть електроживлення, вимкнувши переключальник.
- Уникайте попадання вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електромонтажу.
- Перед тим, як почати роботу, дайте лампі остудитися протягом 10 хвилин.
- Використовуйте тільки суху чисту тканину.
- Для гарантійного ремонту виробу зверніться за місцем купівлі.
- Компанія-виробник гарантує роботу даного обладнання протягом 7 років (3 років – LED), починаючи з дати поставки виробу покупцю. Гарантійні зобов'язання не діють в разі введення нестандартних названь в дію.

UA